

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 5.6.2015

Strana : 1/8

Datum revize :

Název výrobku : 027 DL 27 SPRAY – LAVAMOTORI SPRAY

Oddíl 1 Identifikace látky / směsi a společnosti / podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku : 027 DL 27 SPRAY - LAVAMOTORI SPRAY
DL 27
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití :
Čisticí přípravek pro strojní díly.
Průmyslové použití, použití v domácnostech, profesionální použití.
Přípravek pro péči o auta.
- nepoužívejte pro jiné účely
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu :
Jméno nebo obchodní jméno : KIMICAR CZ s.r.o.
Místo podnikání nebo sídlo : Praha 10, Záběhlice, Jabloňová 3000/15, PSČ 106 00
Identifikační číslo : 28252438
Telefon : 777 156 010
E-mail : info@sprint-car.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace : Toxikologické informační středisko, Praha 2
Tel. : 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

Oddíl 2 Identifikace nebezpečnosti

- 2.1. Klasifikace látky nebo směsi
2.1.1 Klasifikace látky nebo směsi podle nařízení (ES) č. 1272/2008 :

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný.

Piktogram : GHS02, GHS07

Kód třídy a kategorie nebezpečnosti :
Flam. Aerosol 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3

Standardní věty o nebezpečnosti :

H223 Hořlavý aerosol.
H315 Dráždí kůži.
H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

- 2.1.2 Klasifikace látky nebo směsi podle směrnice 1999/45/ES :

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný.

Symbol : F+, Xn

R věty :

R12 Extrémně hořlavý.
R38 Dráždí kůži.
R48/20 Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.
R63 Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.
R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí :
Hořlavé aerosoly, nebezpečí požáru.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 5.6.2015

Strana : 2/8

Datum revize :

Název výrobku : 027 DL 27 SPRAY – LAVAMOTORI SPRAY

Při kontaktu s pokožkou způsobuje významné zanícení se zarudnutím, vysušením nebo otokem.

Varování : inhalace par může způsobit ospalost a závratě.

Opakovaná inhalace par způsobuje ospalost a závratě.

Tlakový obal. Chraňte před přímým slunečním zářením a nevystavujte teplotě nad 50 °C. Aerosolové nádoby při přehřátí prasknou a mohou se rozlétnout na velké vzdálenosti a zapříčinit vznik požáru.

- 2.2 Prvky označení :
Piktogram, signální slovo :



GHS02, GHS07 - Varování

Standardní věty o nebezpečnosti :

H223 Hořlavý aerosol.

H315 Dráždí kůži.

H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

Doplňující informace o nebezpečnosti :

EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Pokyny pro bezpečné zacházení - prevence :

P210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. – Zákaz kouření.

P211 Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

P251 Tlakový obal : nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

Pokyny pro bezpečné zacházení - reakce :

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

P312 Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Pokyny pro bezpečné zacházení - skladování :

P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122°F.

Obsahuje benzínovou frakci (ropnou) - hydrogenovanou těžkou, propan, isobutan, butan, toluen.

Tlakový obal : chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotě přesahující 50 °C.

Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

- 2.3 Další nebezpečnost :
Látka / směs neobsahuje látky PBT / vPvB.

Oddíl 3 Složení / informace o složkách

- 3.1 Látky
Benzínová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká obsahuje méně než 0,1 % hm. benzenu (EINECS č. 200-753-7).

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 5.6.2015

Strana : 3/8

Datum revize :

Název výrobku : 027 DL 27 SPRAY – LAVAMOTORI SPRAY

3.2 Směsi

Směs obsahuje tyto nebezpečné látky :

Chemický název	Obsah (% hm.)	Klasifikace	Index	Číslo CAS	Číslo ES (EINECS)	REACH
Benzínová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká	> 20 <= 30	Xn; R65-66 Asp. Tox. 1, H304	649-327-00-6	64742-48-9	265-150-3	
Toluen	> 20 <= 30	F; R11 Repr. Cat. 3; R63-48/20 Xi; R38 Xn; R65 R67 Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Repr. 2, H361d STOT RE 2, H373	601-021-00-3	108-88-3	203-625-9	
Butan	> 10 <= 20	F+; R12 Flam. Gas 1, H220	601-004-00-0	106-97-8	203-448-7	
Isobutan	> 5 <= 10	F+; R12 Flam. Liq. 1, H224	601-004-00-0	75-28-5	208-857-2	
Propan	> 1 <= 5	F+; R12 Flam. Gas 1, H220	601-003-00-5	74-98-6	200-827-9	
2-methylpropyl-acetát	> 1 <= 5	F; R11 R66 R67 Flam. Liq. 2, H225 STOT SE 3, H336	607-026-00-7	110-19-0	203-745-1	

Plná znění R-vět a standardních vět o nebezpečnosti jsou uvedena v oddíle 16.

Oddíl 4 Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci :

Při nadýchání :

Vyvětrejte prostor. Odveďte postiženého ihned z kontaminovaného prostoru na dobře větrané místo, zajistěte mu klid. **VOLEJTE LÉKAŘE.**

Při styku s kůží *) :

Okamžitě sundejte kontaminovaný oděv. Ihned omyjte pokožku a místa, která byla nebo mohla být zasažena, tekoucí vodou a podle možností mýdlem.

Při zasažení očí *) :

Oči ihned a důkladně vymývejte tekoucí vodou při otevřených víčkách alespoň 10 minut.

Při požití :

Podejte lékařský parafín, nepodávejte mléko nebo obecně živočišné tuky. Rozhodně nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

*) koncentrovaný přípravek

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky : neuvedeny

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření :

Při podráždění kůže : vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Pokud se necítíte dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Oddíl 5 Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva :

Vhodná hasiva : CO₂, prášek

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 5.6.2015

Strana : 4/8

Datum revize :

Název výrobku : 027 DL 27 SPRAY – LAVAMOTORI SPRAY

- Nevhodná hasiva : vodní proud
- 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi :
Aerosolové nádoby při přehřátí prasknou a mohou se rozlétnout na velké vzdálenosti a zapříčinit vznik požáru. Stlačený plyn v kovovém obalu (testovací tlak max. 15 bar). Nádoby ochlazujte vodní mlhou a snažte se je odstranit z prostoru požáru. Aerosolové obaly se mohou přehřát, prasknout a rozlétnout do okolí (chraňte se ochrannou přilbou).
- 5.3 Pokyny pro hasiče : použijte dýchací přístroj, ochrannou přilbu a úplný ochranný oblek
- pro ochranu osob je možné použít vodní clonu
 - můžete také použít autonomní respirátor, zejména při práci ve stísněných a špatně větraných prostorách a při používání halogenovaných hasiv (Halon 1211 fluobren, Solkan 123, NAF atd.)
 - nádoby ochlazujte vodní mlhou

Oddíl 6 Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy :
- 6.1.1 Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze :
Opusťte zasažený prostor. Nekuřte. Opusťte prostor s vědomím, že přehřáté tlakové nádoby se mohou rozlétnout do velké vzdálenosti. Noste masku, rukavice a ochranný oděv.
- 6.1.2 Pro pracovníky zasahující v případě nouze :
Únik aerosolu z neporušeného obalu je nepravděpodobný. Avšak, pokud dojde k poškození obalu, přeneste nádobu do otevřeného prostoru nebo ji překryjte inertním materiálem (např. pískem, zeminou, vermikulitem) a dbejte na ochranu před zdrojem vznícení, který by mohl představovat vážné nebezpečí požáru. Noste masku, nitrilové rukavice a ochranný oděv. Odstraňte všechny možné zdroje hoření a vznícení. Nekuřte. Zajistěte účinné vyvětrání, vyklidte nebezpečný prostor a případně konzultujte s odborníky.
- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí :
Zabraňte šíření. Informujte úřady. Odpady odstraňte v souladu s platnými předpisy.
- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění :
Přípravek uklidte - pro možné opětovné použití nebo odstranění.
Zasažený prostor omyjte vodou.
- 6.4 Odkaz na jiné oddíly : viz oddíl 8 a 13

Oddíl 7 Zacházení a skladování

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení :
Vyhnete se kontaktu s pokožkou a inhalaci par.
Nekuřte při práci.
Při práci nejezte a nepijte.
Páry jsou těžší než vzduch a mohou se šířit při zemi a vytvářet výbušné směsi se vzduchem. Zabraňte tvorbě hořlavých nebo výbušných koncentrací se vzduchem.
Tlakový obal : chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotě přesahující 50 °C.
Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Nestříkejte do ohně nebo žhnoucích předmětů. Zajistěte odpovídající větrání prostorů.
Viz také oddíl 8.
- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí :
Výrobek uchovávejte v originálních těsně uzavřených obalech. Nádoby skladujte víkem nahoru a bezpečně tak, aby nedošlo k pádu a uvolnění. Tlakový obal. Skladujte na větraném místě, v originálním balení, mimo zdrojů tepla a sluneční záření. Chraňte před otevřeným plamenem, jiskrami a horkými povrchy. Vyhnete se přímému slunečnímu záření.
- 7.3 Specifické konečné použití : průmyslové použití :
- pracujte s velkou obezřetností

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 5.6.2015

Strana : 5/8

Datum revize :

Název výrobku : 027 DL 27 SPRAY – LAVAMOTORI SPRAY

- skladujte na dobře větraném místě mimo zdrojů tepla použitých v domácnostech (spotřebitelé - veřejnost) :
- používejte s opatrností
- skladujte na větraném místě mimo zdrojů tepla, v těsně uzavřených obalech profesionální použití :
- pracujte s opatrností
- skladujte na větraném a chladném místě, v těsně uzavřených obalech

Oddíl 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry :

Látka	Číslo CAS	PEL přípustný expoziční limit	NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace
Toluen	108-88-3	200 mg/m ³	500 mg/m ³

8.2 Omezování expozice :

8.2.1 Vhodné technické kontroly : nejsou stanoveny

8.2.2 Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků :

a) ochrana očí a obličeje : noste ochranné brýle (EN 166)

b) ochrana kůže : noste chemicky odolné ochranné rukavice, vyhněte se kontaktu s pokožkou, vhodnější je bavlněný antistatický oděv

c) ochrana dýchacích cest : pracujte v dostatečně větraných prostorách, abyste se vyhnuli vdechování produktu, používejte vhodnou ochranu jako např. masky pro organická rozpouštědla

d) tepelné nebezpečí : opatření nejsou stanovena

8.2.3 Omezování expozice životního prostředí :

Toluen :

Neodstraňujte do kanalizace. Zabraňte tomu, aby tato chemikálie kontaminovala životní prostředí.

Oddíl 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech :

a) vzhled : aerosol

b) zápach : po naftě

c) prahová hodnota zápachu : nestanovena, přípravek je čichem postřehnutelný

d) pH : nestanovena

e) bod tání / bod tuhnutí : nestanoven

f) počáteční bod varu a rozmezí bodu varu : nestanoven

g) bod vzplanutí : -104°C (propan) (ASTM D92)

h) rychlost odpařování : nestanovena

i) hořlavost (pevné látky, plyny) : extrémně hořlavý

j) horní / dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti : 1,8 - 9,5%

k) tlak páry : nestanoven

l) hustota páry : nestanovena

m) relativní hustota : 0,67 g/l

n) rozpustnost : nerozpustný ve vodě, rozpustný v ropných produktech

o) rozdělovací koeficient n-oktanol / voda : nestanoven

p) teplota samovznícení : nestanovena

q) teplota rozkladu : nestanovena

r) viskozita : 0,8 - 2,1 MPa.s

s) výbušné vlastnosti : při kontaktu s otevřeným plamenem, jiskrami a žhnoucími tělesy mohou nádoby explodovat a rozlítout se

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 5.6.2015

Strana : 6/8

Datum revize :

Název výrobku : 027 DL 27 SPRAY – LAVAMOTORI SPRAY

t) oxidační vlastnosti :	není oxidující
obsah obalu :	520 ml
obsah přípravku :	400 ml
tlak při 20°C :	3,2 bar
deformační tlak :	15 bar
tlak prasknutí :	18 bar
bod vzplanutí kapalné fáze :	36°C
vznícení hnacího plynu :	-104°C
9.2 Další informace :	neuvezeny

Oddíl 10 Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita : neuváděna
- 10.2 Chemická stabilita : stabilní – při zacházení a skladování podle pokynů
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí : neuváděna
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit :
Vyhnete se kontaktu se spalitelnými materiály. Výrobek se může vznítit.
Teplo, otevřené plameny, jiskry a horké povrchy.
Výrobek je stabilní po dobu přesahující 36 měsíců a při normálních podmínkách skladování, kdy je obal téměř hermeticky uzavřený, nevzniknou nebezpečné reakce.
Chraňte před kyselými a zásaditými produkty.
Pozor na teploty nad 50°C, zvyšují tlak uvnitř obalu, což vede k deformacím nádoby a až k prasknutí.
- 10.5 Neslučitelné materiály :
Může se vznítit při kontaktu s oxidujícími minerálními kyselinami.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu :
Nerozkládá se – při používání pro stanovené účely.

Oddíl 11 Toxikologické informace

- 11.1 Informace o toxikologických účincích :

ATE(mix) oral = 0,0 mg/kg
ATE(mix) dermal = 0,0 mg/kg
ATE(mix) inhal = 0,0 mg/l/4 h

- a) akutní toxicita : nestanovena
- b) Žiravost/dráždivost pro kůži :
Při kontaktu s pokožkou způsobuje významné zanícení se zarudnutím, vysušením nebo otokem.
- c) vážné poškození očí/senzibilizace kůže : nestanoveno
- d) senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže : nestanovena
- e) mutagenita v zárodečných buňkách : nestanovena
- f) karcinogenita : nestanovena
- g) toxicita pro reprodukci : nestanovena
- h) toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice :
Varování : Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- i) toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice : nestanovena
- j) nebezpečnost při vdechnutí : nestanovena

Údaje vztahující se k obsaženým látkám :

Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká :

Látka je žiravá pro kůži, oči a dýchací cesty. Opakovaný kontakt s pokožkou může vést k dermatitidě. Může být zdraví škodlivá při požití.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 5.6.2015
Datum revize :

Strana : 7/8

Název výrobku : 027 DL 27 SPRAY – LAVAMOTORI SPRAY

Toluen :

Cesty vstupu : inhalace, průnik pokožkou, ingesce.

Riziko při inhalaci : zdraví škodlivé kontaminace vzduchu může být dosaženo velmi rychle vlivem vypařování látky při 20°C.

Účinky krátkodobé expozice : látka dráždí oči a dýchací cesty, při požití může působit na centrální nervový systém, nadýchání může způsobit zánět plic. Vysoké koncentrace mohou u kardiaků vést k arytmií a bezvědomí.

Účinky při opakované nebo dlouhodobé expozici : kapalina způsobuje odmaštění pokožky. Látka může působit na centrální nervový systém. Expozice látky zhoršuje při současné expozici hluku poškození sluchu. Testy na zvířatech ukazují na možnost, že je látka toxická pro reprodukci nebo vývoj plodu.

Akutní nebezpečí/symptomy :

nadýchání : kašel, bolest v krku, závratě, ospalost, bolest hlavy, nevolnost, bezvědomí
kůže : zarudnutí
oči : zarudnutí, bolest
požití : pocit pálení, bolest břicha (také při inhalaci)

Poznámka : podle stupně expozice je třeba zajistit opakované lékařské testy. Pití alkoholu zhoršuje zdravotní účinky.

Oddíl 12 Ekologické informace

12.1 Toxicita :

Údaje vztahující se k obsaženým látkám :

Benzínová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká :

Neuvedeno.

Toluen :

Látka je toxická pro vodní organismy.

Používejte obvyklé pracovní postupy, aby nedošlo k znečištění životního prostředí.

- | | | |
|------|---------------------------------|--|
| 12.2 | Perzistence a rozložitelnost : | neuvedena |
| 12.3 | Bioakumulační potenciál : | neuveden |
| 12.4 | Mobilita v půdě : | neuvedena |
| 12.5 | Výsledky posouzení PBT a vPvB : | látka / směs neobsahuje látky PBT / vPvB |
| 12.6 | Jiné nepříznivé účinky : | neuvedeny |

Oddíl 13 Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady :

Odpady musí být odstraněny v souladu s platnými předpisy – předáním prázdných nádob k odstranění nebo, pokud nejsou prázdné, do zařízení vybaveného pro bezpečné nakládání s tlakovými nádobami obsahujícími zbytky hořlavých kapalin a plynů.

Prázdné obaly při teplotě nad 70 °C se mohou roztrhnout.

Pokud je to možné, zajistěte recyklaci.

Postupujte v souladu s platnými předpisy.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění.

Oddíl 14 Informace pro přepravu

- | | | |
|------|--|---------------------------|
| 14.1 | Číslo OSN : | 1950 |
| 14.2 | Příslušný název OSN pro zásilku : | AEROSOL HOŘLAVÝ |
| 14.3 | Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu : | 2, limitní množství – 1 l |
| 14.4 | Obalová skupina : | - |

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 5.6.2015

Strana : 8/8

Datum revize :

Název výrobku : 027 DL 27 SPRAY – LAVAMOTORI SPRAY

- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí : výrobek není nebezpečný pro životní prostředí, moře
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele : neuvedena
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC : nejedná se o hromadný náklad

Oddíl 15 Informace o předpisech

- 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi :
Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích, v platném znění.
- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti :
Dodavatel provedl posouzení chemické bezpečnosti.

Oddíl 16 Další informace

Safety Data Sheet KIMICAR S.R.L., Italy (18.11.2013, Rel. 1 - 18.11.2013)

Seznam a plná znění R-vět uvedených v oddílu 3 :

- R11 Vysoce hořlavý.
- R12 Extrémně hořlavý.
- R38 Dráždí kůži.
- R48/20 Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.
- R63 Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.
- R65 Zdraví škodlivý : při požití může vyvolat poškození plic.
- R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

Seznam a plná znění standardních vět o nebezpečnosti uvedených v oddílu 3 :

- H220 Extrémně hořlavý plyn.
- H224 Extrémně hořlavá kapalina a páry.
- H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.
- H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
- H315 Dráždí kůži.
- H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.
- H361d Podezření na poškození reprodukční schopnosti nebo plodu v těle matky.
- H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Klasifikace je provedena na základě údajů o všech látkách směsi.